



41/54
2B

Katowice, 9 stycznia 2026

Znak sprawy: KOI.1411.1.2026

Rada Miasta Imielin

URZĄD MIASTA IMIELIN	
WPLYNĘŁO	
Dnia	09. 01. 2026
46	-
Nr rej.	Zaś.
	Podpis

Dotyczy: skargi z 5 stycznia 2026 r. (RPW/2418/2026)

Szanowni Państwo,

uprzejmie informuję, że Pan Sebastian Lubaś skierował do Wojewody Śląskiego skargę z 5 stycznia 2026 r., na Burmistrza Miasta Imielin w zakresie realizacji zadań własnych gminy dotyczących bezpieczeństwa przeciwpożarowego mieszkańców.

Kierując się art. 231, w związku z art. 229 pkt 3 Kodeksu postępowania administracyjnego, przekazuję ww. skargę z 5 stycznia 2026 r. Proszę o jej rozpatrzenie zgodnie z właściwością w trybie i terminie określonym w Dziale VIII Kodeksu postępowania administracyjnego oraz udzielenie skarżącemu odpowiedzi, zgodnie z wymogami określonymi w art. 238 § 1 Kpa.

Jednocześnie zawiadamiam Pana Sebastiana Lubasia o przekazaniu ww. korespondencji do rozpatrzenia Radzie Miasta Imielin.

Dodatkowo informuję, że w świetle przepisów ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym:

- art. 7 ust. 1 pkt 14 - zaspokajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty należy do zadań własnych gminy. W szczególności zadania własne obejmują sprawy porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli oraz ochrony przeciwpożarowej i przeciwpowodziowej (...);
- art. 18a ust. 1 - rada gminy kontroluje działalność wójta, gminnych jednostek organizacyjnych oraz jednostek pomocniczych gminy; w tym celu powołuje komisję rewizyjną;
- art. 18b ust. 1 - rada gminy rozpatruje skargi na działania wójta i gminnych jednostek organizacyjnych; wnioski oraz petycje składane przez obywateli; w tym celu powołuje komisję skarg, wniosków i petycji;
- art. 30 ust. 3 - w realizacji zadań własnych gminy wójt podlega wyłącznie radzie gminy.

Podstawa prawna:

- ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r., poz. 1691):
 - art. 229 pkt 3 - *Jeżeli przepisy szczególne nie określają innych organów właściwych do rozpatrywania skarg, jest organem właściwym do rozpatrzenia skargi dotyczącej zadań lub działalności (...) wójta (burmistrza lub prezydenta miasta) i kierowników gminnych jednostek organizacyjnych, z wyjątkiem spraw określonych w pkt 2 - rada gminy;*
 - art. 231 § 1 - *Jeżeli organ, który otrzymał skargę, nie jest właściwy do jej rozpatrzenia, obowiązany jest niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie siedmiu dni, przekazać ją właściwemu organowi, zawiadamiając równocześnie o tym skarżącego, albo wskazać mu właściwy organ,*
- ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r., poz. 1153).

Z wyrazami szacunku

Z up. Wojewody Śląskiego

Agnieszka Szczepaniak

Kierownik Oddziału w Wydziale Kontroli

/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Dane do kontaktu:

skargi@katowice.uw.gov.pl

Załączniki:

1. skarga z 5 stycznia 2026 r. wraz załącznikami

Do wiadomości:

1. Pan
Sebastian Lubaś
ul. Kusocińskiego 22
41-407 Imielin

Klauzula informacyjna RODO:

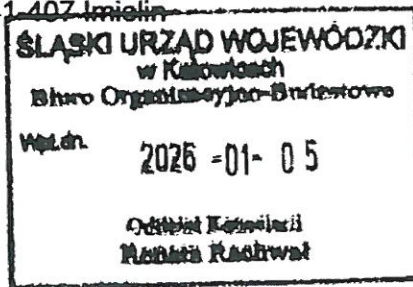
1. Wojewoda Śląski – Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach z siedzibą przy ul. Jagiellońskiej 25 jako administrator danych osobowych informuje, że Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu rozpatrzenia/załatwienia lub przekazania do rozpatrzenia/załatwienia zgodnie z właściwością innym podmiotom/organom: skargi/wniosku/petycji/interwencji, i będą udostępnione jedynie podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa lub umów powierzenia. Dane te nie będą transferowane do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych i nie będą profilowane. Dane będą przetwarzane i przechowywane przez okres niezbędny do realizacji ww. celów, nie krócej niż w czasie wskazanym w przepisach o archiwizacji.
2. Podanie danych jest wymagane w związku z obowiązkiem ustawowym wynikającym z: art. 63 § 2 ustawy z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r.,

poz.1691) oraz § 6 ust. 2 i § 8 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 stycznia 2002 r. w sprawie organizacji przyjmowania i rozpatrywania skarg i wniosków (Dz. U. nr 5, poz. 46) w związku z art. 226 Kpa; art. 4 ust. 2 pkt 1 i 2 oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach (Dz. U. z 2018 r., poz. 870).

3. Przysługuje Pani/Panu prawo do: dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, przenoszenia danych oraz wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Wszelkie informacje związane z danymi osobowymi można uzyskać kontaktując się z pracownikiem Urzędu realizującym zadania inspektora ochrony danych pod numerem telefonu: 32 20 77 975 lub pisząc na adres: iod@katowice.uw.gov.pl.

Sebastian Lubaś
ul. Kusocińskiego 22
41-407 Imielin

Imielin, dnia 05.01.2026 r.



Wojewoda Śląski
za pośrednictwem Śląskiego Urzędu
Wojewódzkiego

Dotyczy: zawiadomienia o braku skutecznego nadzoru Burmistrza Miasta Imielin nad bezpieczeństwem przeciwpożarowym mieszkańców.

Działając jako zatroskany mieszkaniec miasta Imielin, niniejszym zawiadamiam Wojewodę Śląskiego o rażących zaniedbaniach w zakresie sprawowania nadzoru nad bezpieczeństwem publicznym, w szczególności nad infrastrukturą przeciwpożarową w postaci hydrantów zewnętrznych (nadziemnych i podziemnych) na terenie miasta Imielin.

W czwartym kwartale 2025 r. Urząd Miasta Imielin udzielił mi dwóch pisemnych odpowiedzi w sprawie oznakowania, przeglądów oraz konserwacji hydrantów. Z pism jednoznacznie wynikało, że urząd miał wiedzę o zgłaszanych nieprawidłowościach oraz deklarował bieżący nadzór nad ich usuwaniem.

Pomimo upływu czasu od udzielenia odpowiedzi, w dniu dzisiejszym stwierdziłem, że wskazane uchybienia nie zostały usunięte. Oznakowanie hydrantów nadziemnych i podziemnych nadal jest nieczytelne, zasłonięte roślinnością lub całkowicie niewidoczne. Dokumentacja fotograficzna, którą wcześniej przekazałem urzędowi, obejmowała jedynie dwie ulice miasta, co wskazuje, że problem może mieć charakter znacznie szerszy.

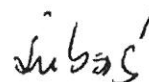
Urząd Miasta Imielin w swojej korespondencji konsekwentnie przerzuca odpowiedzialność na Miejską Spółkę Komunalną, jednocześnie przyznając, że nie posiada harmonogramów, dat przeglądów ani dokumentów potwierdzających realizację obowiązków w tym zakresie. W mojej ocenie świadczy to o braku realnego nadzoru właścicielskiego nad spółką komunalną wykonującą zadania własne gminy.

Stan ten stwarza bezpośrednie zagrożenie dla bezpieczeństwa mieszkańców, zwłaszcza w sytuacjach wymagających natychmiastowej interwencji służb ratowniczych. Brak prawidłowego oznakowania hydrantów może skutkować opóźnieniem działań gaśniczych i realnym zagrożeniem życia oraz mienia.

W związku z powyższym wnoszę o:

- 1) objęcie sprawy nadzorem Wojewody Śląskiego,
- 2) zbadanie prawidłowości wykonywania przez Burmistrza Miasta Imielin zadań własnych gminy w zakresie bezpieczeństwa przeciwpożarowego,
- 3) podjęcie stosownych działań nadzorczych.

Z poważaniem



Do wiadomości:

1. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Tychach.

Załączniki:

1. Pismo GK.1431.14.2025 z dnia 21.11.2025 r.,
2. Wniosek o UIP z dnia 7.10.2025 r.
3. Dokumentacja fotograniczna (5szt.) z 1 listopada 2025 r.
4. Dokumentacja fotograniczna (6szt.) z 4 stycznia 2026 r.



23.11.2025 1

GK.1431.14.2025

Imielin, dnia 21.11.2025r.

Sebastian Lubaś
ul. Kusocińskiego 22
41-407 Imielin

dotyczy: o sprostowanie i uzupełnienie udzielonej informacji publicznej
(dot. GK.1431.12.2025).

W odpowiedzi na pismo o sprostowanie i uzupełnienie udzielonej informacji publicznej z dnia 04.11.2025r. data wpływu 06.11.2025r. informuję:

Ad. 1

Na dzień przeprowadzenia okresowego przeglądu technicznego, tj. wszystkie hydranty ujęte w ewidencji Miejskiej Spółki Komunalnej posiadały prawidłowe oznakowanie zgodne ze stanem zinwentaryzowanym. Jednocześnie wskazujemy, iż przedstawiona dokumentacja fotograficzna dotyczy stanu faktycznego z listopada 2025 r. – tj. okresu po dacie czynności kontrolnych. Nie można wykluczyć, że w międzyczasie doszło do uszkodzeń, zarośnięcia czy przystonięcia oznakowania. Powyższe jest czynnikiem niezależnym, na który wpływ mają czynniki środowiskowe, działania osób trzecich czy zmiana warunków terenowych. Jednocześnie wskazujemy, że Urząd na bieżąco reaguje na wszelkie sygnały i podejmuje stosowne czynności eksploatacyjne.

Ad. 2

Każdy hydrant poddawany jest okresowym przeglądom, zgodnie z obowiązującymi przepisami i wewnętrznym harmonogramem eksploatacyjnym. Przeglądy i czynności konserwacyjne realizowane są w sposób cykliczny, rozplanowany na cały rok kalendarzowy, a każdy hydrant posiada indywidualnie przypisaną datę ostatniej kontroli. Informacje te są dokumentowane w kartach urządzeń, które mają charakter dokumentacji technicznej.

Informujemy, że Urząd Miasta Imielin **nie jest w posiadaniu** indywidualnych dat przeglądów technicznych i czynności konserwacyjnych poszczególnych hydrantów. Informacje te są gromadzone i przechowywane **wyłącznie przez Miejską Spółkę Komunalną w Imielinie** w ramach prowadzonej przez nią dokumentacji technicznej urządzeń sieciowych.

W związku z powyższym, w celu uzyskania dostępu do wskazanych danych, należy zwrócić się bezpośrednio do Miejskiej Spółki Komunalnej w Imielinie jako podmiotu zobowiązanego w rozumieniu art. 4 ust. 1 pkt 5 ustawy o dostępie do informacji publicznej.

Ad. 3

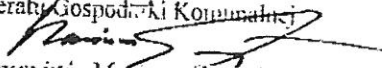
Uzupełnianie oznakowania hydrantów oraz ich bieżąca konserwacja wykonywane są corocznie, ze szczególnym nasileniem w okresie jesiennym, kiedy prowadzone są prace porządkowe związane z sezonową roślinnością. Modernizacje i dodatkowe prace są realizowane w miarę potrzeb, tj. po stwierdzeniu ewentualnych nieprawidłowości podczas przeglądów lub w wyniku zgłoszeń od mieszkańców bądź służb. Zapewniamy, że każdorazowo po otrzymaniu wiarygodnego sygnału o możliwych brakach w oznakowaniu, Spółka podejmuje czynności weryfikacyjne i niezwłocznie wykonuje niezbędne prace.

Urząd Miasta Imielin informuje, że **nie jest w posiadaniu informacji dotyczących dokładnych terminów planowanych przeglądów, modernizacji ani uzupełniania oznakowania hydrantów.** Dane te pozostają w wyłącznej dyspozycji Miejskiej Spółki Komunalnej w Imielinie, która prowadzi harmonogram i dokumentację eksploatacyjną urządzeń sieciowych.

W celu uzyskania przedmiotowych informacji należy zwrócić się **bezpośrednio do Miejskiej Spółki Komunalnej w Imielinie** jako podmiotu zobowiązanego do ich udostępnienia zgodnie z art. 4 ust. 1 pkt 5 ustawy o dostępie do informacji publicznej.

Ad.4

Za nadzór nad prawidłowym oznakowaniem hydrantów oraz ich bieżącą eksploatację odpowiedzialny jest kierownik sieci wodociągowej Miejskiej Spółki Komunalnej.

KIEROWNIK
Referatu Gospodarki Komunalnej

mgr inż. Marcin Gawel

Opracował: Mirosław Ryszka
tel.: 32 22 54 137, 32 225 55 05 w 150

Załączniki:

Brak

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

z dnia 6 września 2001 r. o zmianie ustawy
z dnia 20 lipca 1998 r. o ochronie przeciwpożarowej
(późn. zm.), zwracam się z wnioskiem o
wydanie decyzji w sprawie wyłączenia z
obowiązku remontów znajdujących się na terenie biurowym
zgodnie z powyższymi informacjami:

1. Czy remonty hydrantów?

2. Czy hydranty są w należytym stanie technicznym?

3. Czy hydranty są uszkodzone lub posiada nieprawidłowe

4. Czy hydranty są planowane w zakresie hydrantów

5. Czy hydranty są planowane w zakresie hydrantów

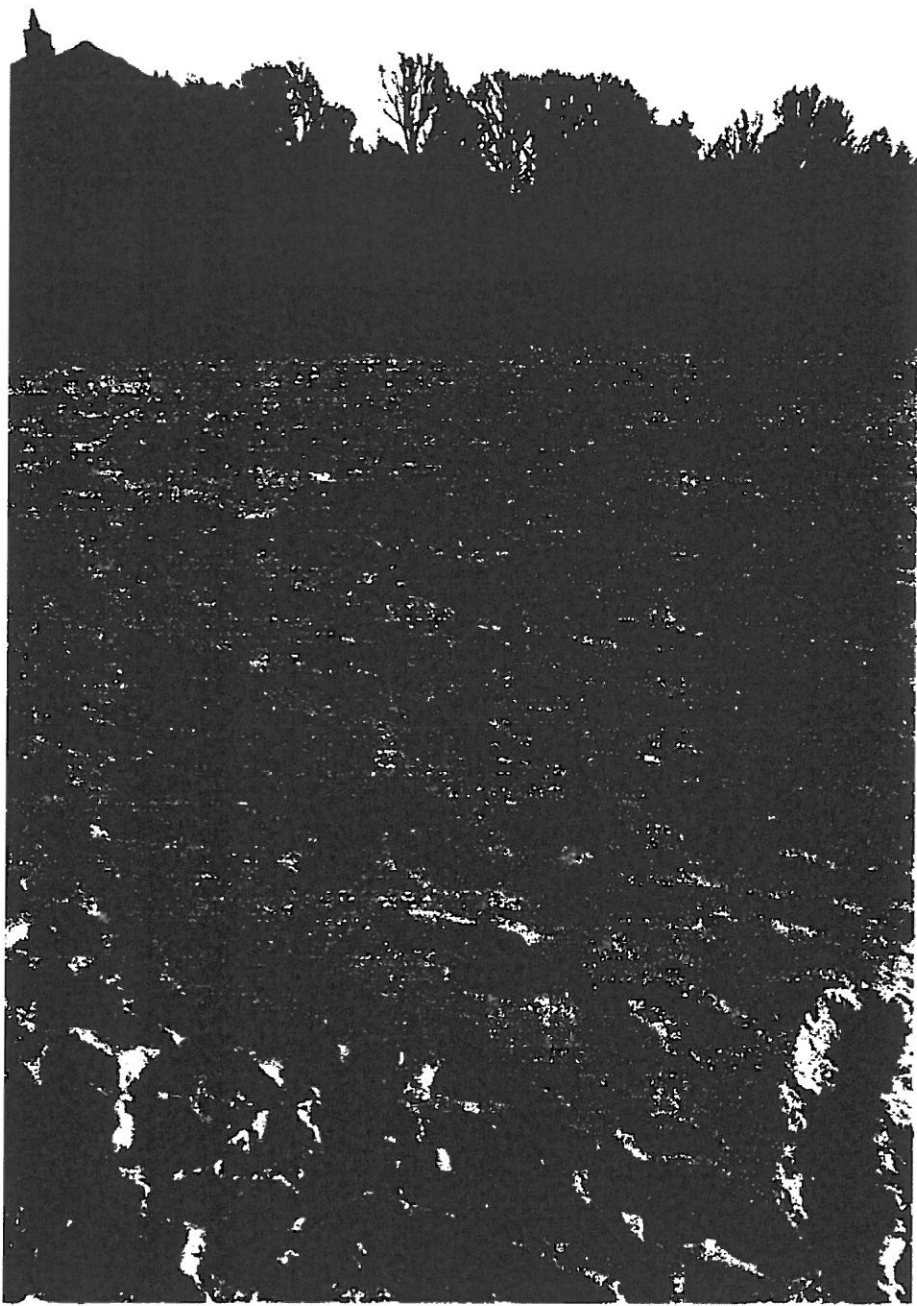


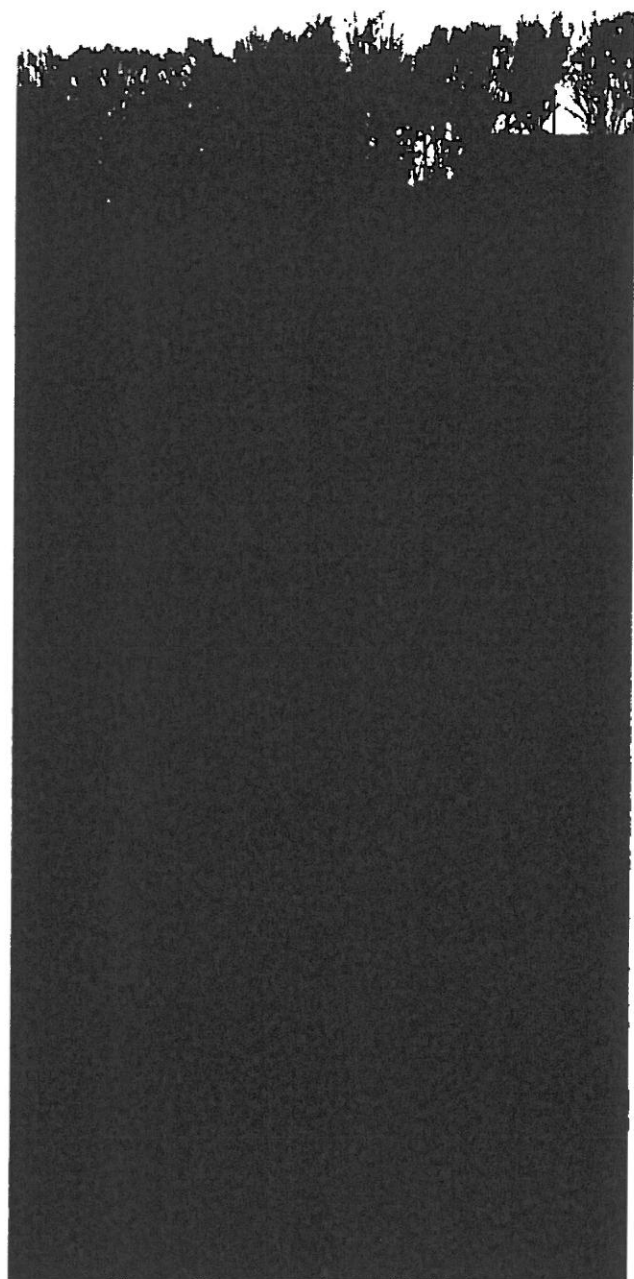
Zoszczynki 4

ul. Rubinowa

ul. Gozbowo

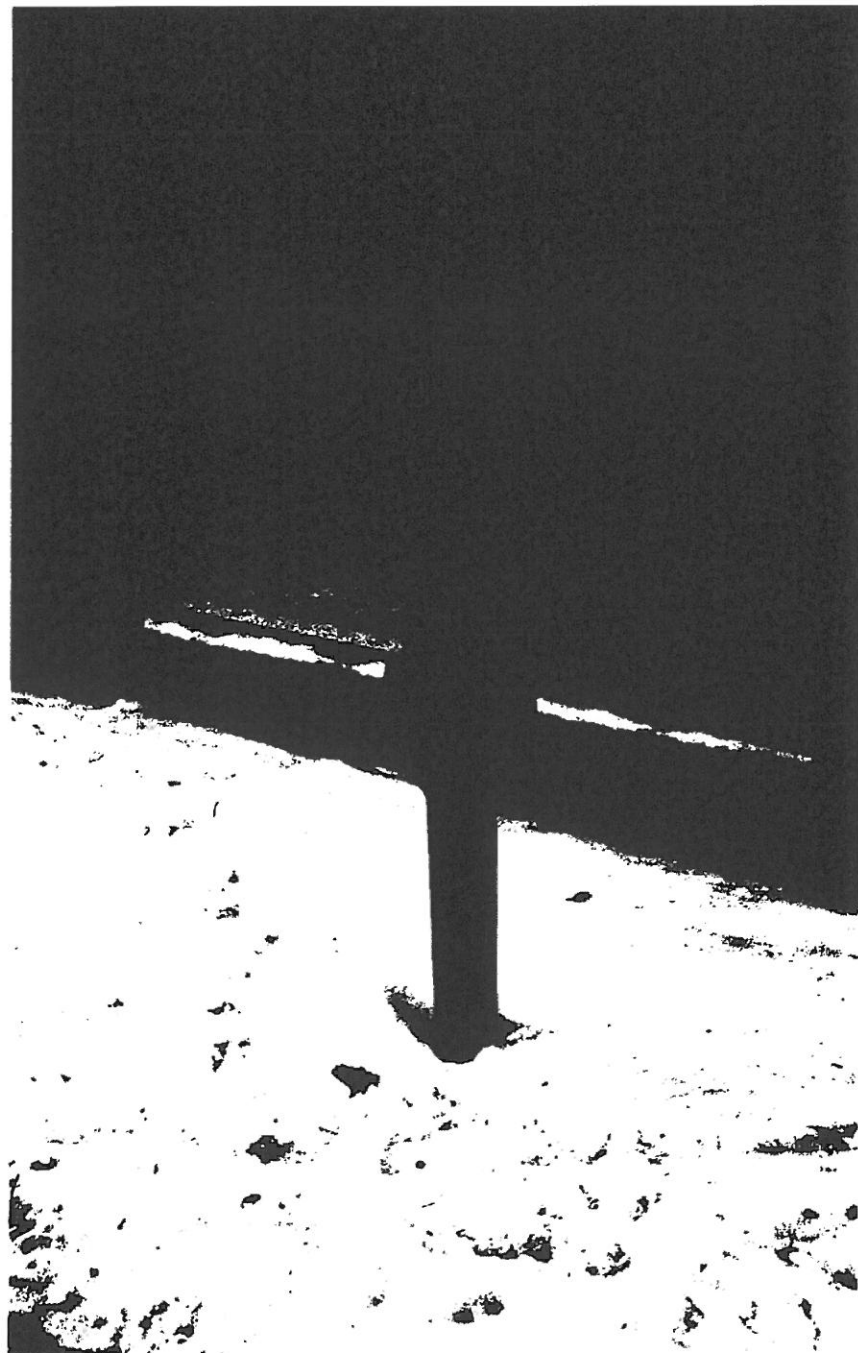
ul. Kusińskiego











Załącznik 3

ul. Rubinowa

ul. Gąsowa

ul. Kusocińskiego



